

# XIXONA el nostre

Desembre 2017



## El torró de Xixona ha arribat fins al Papa Francisco

El sacerdot Eugenio Amorós ha estat amb el Papa amb motiu del 25 aniversari de la seua Ordenació Sacerdotal

Pàgina 16



## El director de l'EUIPO rep el Boixet d'Or del 'Consejo'

En el transcurs de la tradicional 'Gala del turrón' a la que van assistir els principals empresaris del sector

Pàgina 15



## La Fira de Xixona estrena el Nadal

Xixona s'ha engalanat per viure la novena edició de la Fira de Nadal, un certamen referent on s'espera reunir a un gran nombre de visitants en aquest llarg pont festiu. De dimecres a diumenge, del 6 al 10 de desembre, aquesta població, bressol del torró, ofereix aquest producte que no pot faltar en les taules per aquestes dates, acabat d'elaborar, així com una gran varietat de dolços nadalencs. El comerç local i

entitats de Xixona es sumen a la Fira de Nadal, completant l'oferta.

Al voltant de cent expositors, un ampli programa d'activitats per a tota la família i noves zones per als vianants i aparcaments busquen que tots els qui arriben a Xixona en aquestes dates gaudisquen del que proporciona la Fira de Nadal i la població en general. (Imatge: Arxiu).

Pàgines 3 a 8



**El delegat del Govern anuncia que es preveu que la facturació del torró augmenti un 5% enguany**

Pàgina 10

**Procés participatiu per abordar l'execució del projecte del pavelló poliesportiu**

Pàgina 23

L'AEX VOS DESITJA  
Bon Nadal!

[www.aex-xixona.es](http://www.aex-xixona.es)

AEX  
ASSOCIACIÓ D'EMPRESARIS, COMERCIANTS I PROFESSIONALS DE XIXONA

## HORARIOS Y DIRECCIONES

**AUTOBUSES**

**Tlf: 96 552 05 62**

**SANT JOAN**
**LUNES A VIERNES**

Salidas desde Xixona: 07'30 (sale a las 7'00 de Torremanzanas) / 10'00/ 13'05/ 16'00/ 18'00/ 19'45

Llegadas a Hospital Sant Joan: 8'00 (llega a las 8'20 a Alicante) / 10'30/ 13'35/ 16'30/ 18'30/ 20'15

Salidas Hospital Sant Joan: 9'30/ 10'40/ 13'35/ 16'30/ 18'30/ 21'00 (sale a las 20'45 de Alicante)

Llegadas a Xixona: 10'00/ 11'10/ 14'05/ 17'00/ 19'00/ 21'30 (llega a las 22'00 a Torremanzanas)

**SERVICIOS ESPECIALES DE LUNES A VIERNES (en época lectiva)**

Xixona- Politécnico. Salida a las 6'45 horas

IES Miguel Hernández-Xixona. Salida a las 15'00 horas

Xixona-Torremanzanas. Salida a las 15'10 horas los lunes y martes. Salida a las 14'10 horas los miércoles, jueves y viernes Torremanzanas-Xixona. Salida a las 15'30 horas todos los días

**SÁBADOS**

Salidas desde Xixona: 9'00 (a las 8'30 desde Torremanzanas), 16'30

Llegadas a Hospital Sant Joan: 9'30/ 17'05

Salidas Hospital Sant Joan: 13'45/ 20'30

Llegadas a Xixona: 14'15/ 21'00 (llega a las 21'30 a Torremanzanas)

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

Salidas de Xixona: 9'00/ 13'00/ 21'00

Llegadas a Hospital Sant Joan: 9'30/ 13'30/ 21'30

Salidas Hospital Sant Joan: 8'30/ 13'45/ 20'30

Llegadas a Xixona: 9'00/ 14'15/ 21'00

Los horarios pueden variar en unos 5 minutos

**TRANSPORTE URBANO**
**MAÑANAS**

C/ Galiana i Moltó; 7'45/ 8'15/ 8'45/ 9'15/ 9'45/ 10'15/ 10'45/ 11'15/ 11'45/ 12'15/ 12'45/ 13'15/ 13'45/ 14'15

El Través: 8'00/ 8'30/ 9'00/ 9'30/ 10'00/ 10'30/ 11'00/ 11'30/ 12'00/ 12'30/ 13'00/ 13'30/ 14'00/ 14'30

**TARDÉS**

C/ Galiana i Moltó; 17'00/ 17'30/ 18'00/ 18'30/ 19'00/ 19'30/ 20'00/ 20'30

El Través: 17'15/ 17'45/ 18'15/

18'45/ 19'15/ 19'45/ 20'15/ 20'45

**POLIDEPORTIVO**

9:10, 11:10, 12:10 Y 13:10 HORAS, Y POR LAS TARDÉS DE LOS DÍAS LABORALES LAS 17:25, 18:25, 19:25 Y 20:25 HORAS.

**TAXIS**

■ JORGE (24 horas). 647 68 43 36.  
■ JUAN FRANCISCO SOLER.

649 23 01 16.

**Biblioteca Fernando Galiana**
**Carbonell**

**Tlf: 96 561 23 20**

Horario: 10 a 14 / 16 a 20

**Correos**

**C/Alacant, 3**

**Tlf: 96 561 20 31**

Horario laborables: 08'30 a 14'30

Sábados: 09'30 a 13'00

**Instituto Nacional de la Seguridad Social**

**Av. Constitució, 39**

**Tlf: 96 561 02 84**

Horario: 09'00 a 14'00

**SUMA**

**C/ Alcoi, 12**

**Tlf: 96 561 03 00**

Horario: Martes y 1º/3º miércoles de cada mes. 10 a 14 horas

**Secretaría Ayuntamiento**

**Av. Constitució, 6**

**Tlf: 96 561 03 00**

Horario: 09'00 a 14'00.

**Agencia de Empleo y Desarrollo Local**

**C/ Alcoi, 12**

**Tlf: 96 561 03 00. Ext. 324**

**Agencia de Fomento de Iniciativas Comerciales**

**C/ Alcoi, 12**

**Tlf: 96 561 03 00. Ext. 324**

Horario: Lunes a viernes. Se recomienda solicitar cita

**Archivo Municipal**

**Pça. del Convent, 1-3**

**Tlf: 96 561 05 00**

Horario: Lunes, miércoles y viernes de 9'30 a 14'40. Martes y jueves, cita previa

**Área de Cultura**

**C/ Alcoi, 12**

**Tlf: 96 562 60 54**

Horario: Lunes a viernes, de 9 a 14 h

**Cementerio municipal**

**Tlf: 96 561 20 33**

Horario: Lunes a viernes, 9 a 14 horas y 17 a 19 horas. Sábados, domingos y festivos de 9 a 13'30 horas

**Ecoparque municipal**

**Paratge de Moratell s/n**

**Tlf: 96 561 10 64**

Horario: Lunes: de 9 a 14 y de 16 a 18 horas. Miércoles, jueves, viernes y sábado de 9 a 14 horas

**Oficina Municipal de Información Juvenil**

**C/ Alcoi, 12**

**Tlf: 96 561 03 00**

Horario: Lunes a viernes de 9 a 14 h en C/ Alcoi, 12. Jueves de 18 a 19'30 h. en el Espai Jove de El Trabajo

**Servicios Sociales**

**C/ Alcoi, 12**

**Tlf: 96 561 22 93 /**

**96 561 03 00 Ext. 315**

Horario: Lunes y jueves y petición de citas de 10'30 a 13'30

**Museo del Turrón**

**Polígono Industrial Ciutat del Torró.**

**Tlf: 96 561 07 12**

Visitas programadas: 10/ 10'45/ 11'30/ 12'15/ 13'00/ 15'30 (no en fin de semana ni festivo)/ 16'15/ 17'00/ 17'45/ 18'30

Visitas no programadas, cita previa

**Museo de Historia de la Tecnología de Xixona**

**Mare de D. de l'Orito, 62**

**Tlf: 96 562 60 54**

Lunes a viernes, de 17 a 20.

**CENTROS DE ENSEÑANZA**
**CP Elio Coloma**

**Av. Constitució, s/n.**

**T: 96 690 81 72 (secretaría)**

**CP Cristòfol Colom**

**C/ Josep Mª Samper, 3**

**T: 96 690 81 58 (secretaría)**

**CP Sagrada Família**

**Av. Joan Fuster, 4**

**T: 96 690 81 67 (secretaría)**

**Guardería**

**Pl. Convent, s/n.**

**Tlf: 96 561 01 53**

**IES Xixona**

**C/ Manuel Galiana, 3**

**Tlf: 96 690 81 10**

**Centre Ocupacional**

**Plaça del Convent, s/n.**

**Tlf: 96 561 32 06**

**Polideportivo**

**Avinguda de Joan Fuster s/n**

**Tlf: 96 561 12 53**

Del 1/1 al 31/5 i del 1/10 al 31/12 De

lunes a viernes de 9 a 14 h. y de 16 a 22 h. Sábado de 8 a 14 h. y de 16 a 21 h. Domingos de 9 a 13'30 h. y de 16 a 20'30 h.

Del 1/6 al 30/9. Todos los días de 7 a 22 h.

## TELÉFONOS ÚTILES

Emergencias/Bomberos .....	112
Policia Local .....	96 561 30 30 / 609 202 208
Guardia Civil .....	062
Guardia Civil Xixona .....	96 561 01 42
Guardia Civil (Tráfico) .....	96 524 80 08
Guardia Civil (colaboración ciudadana) .....	900 100 062
Hospital Sant Joan .....	96 593 87 00
Centro de Salud .....	96 690 80 00
Cita 2 (hasta las 14h) .....	96 690 80 01
Sólo urgencias .....	96 690 80 12
PAC .....	96 690 80 02
Servicios Forestales .....	96 515 08 10
Aeropuerto l'Altet .....	96 691 94 00
Iberdrola (At. clientes) .....	901 20 20 20
Iberdrola (Inciden.-Averías) .....	96 514 41 76
Hidraqua SA .....	902 250 270
Escuela Municipal Adultos .....	96 652 20 54
Club de Convivencia .....	96 561 30 84
Centro Ocupacional .....	96 561 32 06
Gabinete psicopedagógico	

AQUEST ANY ES CELEBRA AMB UN DIA MÉS DE CERTAMEN, DEL 6 AL 10 DE DESEMBRE

# Xixona estrena el Nadal amb una Fira única i referent

**La novena edició de la mostra més gran de torró del món es manté en la línia dels anys anteriors, amb prop d'un centenar d'expositors, un ampli programa d'activitats per a tota la família i noves zones per als vianants habilitades per a major comoditat dels visitants**

Xixona ja s'ha engalanat per viure un dels moments més importants de l'any, com és la celebració de la Fira de Nadal, un certamen únic en un lloc únic, com és el bressol del torró. Una Fira de Nadal que és un referent, que amb la celebració de la novena edició està més que consolidada i és un certamen del qual es parla en molts llocs. Així, la Fira de Nadal de Xixona és una opció per gaudir en aquest llarg pont de primers de desembre.

El músic xixonenc Javier Eguillor serà l'encarregat d'inaugurar la novena edició de la Fira de Nadal de Xixona dimecres 6 de desembre a les 10'30 hores. L'esdeveniment gastronòmic més important del Nadal a la Comunitat Valenciana està obert per primera vegada durant cinc dies, per aaprofitar el llarg pont de la Constitució, la qual cosa fa preveure una assistència de públic encara major que en les edicions anteriors, en les quals es van superar les 50.000 visites. L'horari de la mostra és de 10 a 21 hores, ininterrompidament, a excepció del diumenge 10, que tancarà a les 20 hores.

## UN CENTENAR D'EXPOSITORS

El nombre d'expositors participants en la Fira es manté al voltant del centenar, amb una presència de tendes, establiments gastronòmics i atraccions per a xiquets pràcticament idèntica a les edicions anteriors. Aproximadament la meitat estan dedicats a la venda de torrons i dolços, tots ells amb el denominador comú que estan elaborats a Xixona. Però, a més, hi ha una nodrida presència de parades amb un altre tipus de productes alimentaris, així com comerços variats que ofereixen la possibilitat de comprar els regals i la decoració per a Nadal.

“Aquesta Fira és diferent de qualsevol altra, el nostre objectiu no és que cresca, sinó que amb el que hi ha ara l'experiència a Xixona siga el més agrada-



imatge d'una Fira de Nadal anterior, un certamen que aquest any es celebra del 6 al 10 de desembre.

dable possible per al visitant, que troben el que cerquen i que puguen passar un gran dia amb la família o els amics”, explica l'alcaldessa Isabel López.

En aquest sentit, i per a facilitar la comoditat dels visitants, l'Ajuntament tanca al tràfic un dels carrils de circulació dels carrers del Vall i d'Alcoi per a augmentar així la zona per als vianants i millorar l'accés per a les persones amb necessitats de mobilitat especials. Aquesta nova àrea lliure de tràfic permetrà així mateix col·locar terrasses en el carrer Alcoi, ampliant l'oferta dels restaurants i cafeteries situats en la zona.

De la mateixa manera, en aquesta edició de la Fira de Nadal es consolida la zona gastronòmica amb food trucks si-

tuats en el pati del col·legi Eloy Coloma, i amb la incorporació de nous llocs que amplien l'oferta i varietat de propostes culinàries. En aquest mateix lloc es situaran les atraccions infantils, perquè els més xicotets tinguen també el seu espai de diversió, que comptarà amb una zona de lactància situada en El Teatre.

## PROGRAMACIÓ

Així mateix, la Fira de Nadal de Xixona compta amb un ampli programa d'activitats, entre les quals destaca una demostració de cocteleria amb gelat a càrrec de David Kandinsky i Santi Gómez, guanyadors recentment de The World's Most Experimental Bartender a Escòcia, que explicaran com es va elab-

orar el cóctel guanyador.

També destaca la presentació del llibre ‘Fundamentos científicos de la heladería’, escrit per experts de la UA, o un espectacle de dansa aèria. Completen la programació les activitats habituals com actuacions musicals, tallers, tastos, exposicions, projeccions o visites guiades gratuïtes pel municipi.

## ZONES D'APARCAMENT

Quant a les zones d'aparcament, l'Ajuntament ha habilitat un nou espai en el solar de l'antiga fàbrica d'Antiu Xixona en el carrer Alcoi, en l'entrada nord del municipi.

A més, es senyalitzaran la resta de zones de pàrquing recomanades i el ser-

vei d'autobús urbà funcionarà els cinc dies, tant al matí com a la vesprada, per a unir el centre amb els barris perifèrics de la localitat. Una altra de les novetats és que un tren nadalenc recorrerà els carrers del centre, amb eixida des de la porta principal del parc municipal del Barranc de la Font.

Per a facilitar la informació directa i immediata sobre la Fira, el consistori xixonenc ha apostat per potenciar la presència de la Fira de Nadal en les xarxes socials, impulsant, a més, un sorteig entre els usuaris de Facebook i Instagram que comparteixen imatges de l'esdeveniment en aquestes xarxes amb les etiquetes #FiraXixona i #FeriaJijona.



CONSIGUE TU CERTIFICADO  
OFICIAL DE CAMBRIDGE  
CON EXPERTOS

965 158 850



C/Dr. Just, 48 - 03007 Alicante - [bridgesidiomas@gmail.es](mailto:bridgesidiomas@gmail.es)

# Programa de la Feria de Navidad

## MIÉRCOLES 6 DE DICIEMBRE

- 10.00 horas. Apertura Feria  
 10.30 horas. Inauguración 9 Feria de Navidad de Jijona  
 11:00 horas. Degustación de dulces. FP de grado medio de panadería, repostería y confitería del IES Xixona (carpa frente Ayuntamiento)  
 17.00 horas. Cuentacuentos: 'Crisálida, contes per a xiquets menuts i no tan menuts'. 7i7 Associació Protectora d'Animals (carpa frente Ayuntamiento)  
 18.00 horas Demostración: 2 valleys 1 world, El helado como herramienta sensorial para entender el whisky presentado por los campeones del mundo de la World's Most Experimental Bartender de Glenfiddich, David Kandinsky Bartender y Santi Gómez maestro heladero por Anhcea (El Teatre)  
 19.00 horas. Demostración de yema tostada y turron de piedra a cargo de Kiko y AEX (carpa frente ayuntamiento)  
 21.00 horas. Cierre Feria

## JUEVES 7 DE DICIEMBRE

- 10.00 horas. Apertura Feria  
 11.00 horas. Taller de manualidades infantiles: Papa Noel para colgar en el árbol. AFA Xixona i comarca (carpa frente Ayuntamiento)  
 11.00 horas. Maridaje entre turrones Jijona y Whiskys Glenfiddich a cargo de Alexis Verdú, director técnico del Consejo Regulador IGP Jijona y T. Alicante; Miguel Escandell Brand, embajador de Glenfiddich en España, y Santi Gómez de Moments Sis, campeón del mundo de la World's Most Experimental Bartender de Glenfiddich (El Teatre)  
 12.00 horas. Ser viajeros (Ayuntamiento)  
 12.00 horas. Pasacalle. Banda Juvenil de Jijona  
 12.00 horas. Demostración de bolillos. Asociación Local de Amas de Casa y Consumidores 'Lucentum' (carpa frente Ayuntamiento)  
 17.00 horas. Demostración de cómo arreglarse la mano para 'La Partida' a cargo del Club Pilota Valenciana Xixona (carpa frente Ayuntamiento)  
 18.00 horas. Taller manualidades navideñas: bolas y árboles navideños. AECC Junta Local de Xixona (carpa frente Ayuntamiento)  
 18.30 horas. Presentación del libro 'Fundamentos científicos de la heladería' de Juan Mora, catedrático de Química Analítica UA y Salvador Maestre, profesor titular de Nutrición y Bromatología UA (El Teatre)  
 19.00 horas. Taller d'aixames a cargo de Paco y AEX (carpa frente Ayuntamiento)  
 19.30 horas. Rodà d'aixames (frente Ayuntamiento)  
 21.00 horas. Cierre Feria

## VIERNES 8 DE DICIEMBRE

- 10.00 horas. Apertura Feria  
 11.00 horas. Mediterráneo en vivo con Carolina Ferre. Coordinado por la Agència Valenciana de Turisme  
 11.00 horas. Pasacalle. Agrupación Artístico Musical El Trabajo de Xixona  
 11.30 horas. Cata de turró a cargo de Rosa Mª Arques (El Teatre)  
 12.00 horas. Taller 'Corona de rei i reina d'hivern'. 7i7 Associació Protectora d'Animals (carpa frente Ayuntamiento)  
 13.00 horas. Demostración de yema tostada y turron de piedra a cargo de Kiko y AEX (carpa frente Ayuntamiento)  
 13.30 horas. Danza vertical de la compañía internacional Subcielo, interpretado por Camila Manzano y dirigido e interpretado por Pablo Cuello. (C/ Joan Andrés Morell, fachada Casa de Cultura)  
 17.00 horas. Charla modalidades 'Pilota valenciana' a cargo del Club Pilota Valenciana Xixona (carpa frente Ayuntamiento)  
 18.00 horas. Taller de manualidades navideñas: Belén. AECC Junta Local de Xixona (carpa frente Ayuntamiento)  
 18.30 horas. Danza vertical de la compañía internacional subcielo, interpretado por Camila Manzano y dirigido e interpretado por Pablo Cuello. (C/ Joan Andrés Morell, fachada Casa de Cultura)  
 19.00 horas. Taller d'aixames a cargo de Paco y AEX (carpa frente Ayuntamiento)  
 19.30 horas. Rodà d'aixames (frente Ayuntamiento)  
 19.45 horas. Actuación de BLEX (zona actuaciones)  
 21.00 horas. Cierre Feria

## SÁBADO 9 DE DICIEMBRE

- 10.00 horas. Apertura Feria  
 11.00 horas. Pasacalle de villancicos. Colla de dolçainers i tabaleters 'Els Arreplegats' de xixona.  
 12.00 horas. Taller de manualidad infantil de árboles navideños. Asociación de Pintores xijonencos (carpa frente ayuntamiento)  
 12.30 horas. Actuación del grupo de Coros y Danzas de Jijona (zona actuaciones)  
 13.00 horas. Demostración de yema tostada y turron de piedra a cargo de Kiko y AEX (carpa frente Ayuntamiento)  
 16.30 horas. Partido 'Pilota valenciana' a cargo del Club Pilota Valenciana Xixona (patio del CEIP Eloy Coloma)  
 18.00 horas. Entrega de premios del concurso de dibujo de la Asociación de los Reyes Magos (carpa frente Ayuntamiento)  
 18.30 horas. Taller 'Crea tu belén'. 7i7 Associació Protectora d'Animals (carpa frente Ayuntamiento)  
 19.30 horas. Demostración de bolillos. Asociación Local de Amas de Casa y Consumidores 'Lucentum' (carpa frente Ayuntamiento)  
 21.00 horas. Cierre Feria

## DOMINGO 10 DE DICIEMBRE

- 10.00 horas. Apertura Feria  
 10.30 horas. Pasacalle. Giraboix Batukada  
 12.00 horas. Actuación. Ada Kables (zona actuaciones)  
 13.00 horas. Demostración de yema tostada y turron de piedra a cargo de Kiko y AEX (carpa frente Ayuntamiento)  
 17.00 horas. Degustación de dulces. FP de grado medio de panadería, repostería y confitería del IES Xixona (carpa frente Ayuntamiento)  
 18.00 horas. Taller manualidades navideñas: Muñecos Olaf y otros. AECC Junta Local de Xixona (carpa frente Ayuntamiento)  
 20.00 horas. Cierre Feria

## Otras actividades

**EXPOSICIÓN:** Terró i turisme. El *typical spanish* a mediados del siglo XX, por Bernardo Garrigós (Casa de Cultura)

6, 7, 8 y 9 de diciembre  
 11 h-12 h-13 h-18 h-19 h-20 h  
 10 de diciembre  
 11 h-12 h-13 h-18 h-19 h

Visitas guiadas por el Casco Antiguo de Xixona. inscripciones: carpa frente Ayuntamiento  
 6 de diciembre 17 h  
 7, 8 y 9 de diciembre 12 h y 17 h  
 10 de diciembre 12 h

Proyección *Embajadores de Jijona* (El Teatre)  
 6 de diciembre de 17.00 h a 18.00 h  
 8 de diciembre de 18.30 h a 19.30 h  
 9 de diciembre de 11.30 h a 12.30 h y de 18.30 h a 19.30 h  
 10 de diciembre de 17.30 h a 18.30 h

**Atracciones y Food Trucks:** Todos los días en el patio del CEIP Eloy Coloma

Proyección del vídeo *Xixona, dulce, antigua y luminosa* (El Teatre)

6 de diciembre  
 12.00 h (valenciano), 12.30 h (castellano),  
 13 h (inglés), 13.30 h (francés)  
 7, 8 de diciembre  
 12.30 h (valenciano), 13.00h (castellano),  
 17.30 h (valenciano), 18.00 h (castellano)  
 9 de diciembre  
 17.30 h (valenciano), 18.00 h (castellano)  
 10 de diciembre  
 12.00 h (valenciano), 12.30 h (castellano),  
 13.00 h (inglés), 13.30 h (francés)

Tren navideño - trenet nadalenc - christmas train: todos los días, cada 30'  
 Salida: puerta principal del parque del Barranc de la Font (C/ Francesc Nicolau Mira Miralles)  
 Paradas en: C/ Alacant, 19 - rotonda Pont d'Alcoi - C/ Alcoi, 17 - C/ Del vall, 19



C/ Alacant, 11 - Tel: 965 62 62 91 - 03100 XIXONA - www.cablanes.com

**CAFETERIA  
I PASTISSOS ARTESANS**

¿Quieres probar la Navidad?  
Ven a Jijona, a Ca Blanes



**ALCOI**  
Ciutat del Nadal

**Funcions del Betlem de Tirisiti**  
del 29 de novembre al 5 de gener

**Rutes Descobreix Alcoi de la Ma de Tirisiti**  
2, 9, 16, 23 i 30 de desembre

**Casal de Nadal**  
29 de novembre al 7 de gener

**Tallers infantils al Casal de Nadal**  
del 23 de desembre al 5 de gener  
(de dilluns a dissabte)

**Fireta del Nadal alcoià (Glorieta)**  
del 6 al 10 de desembre

**Exposició Els Reis Mags d'Alcoi (Mutua)**  
de l'11 de desembre al 6 de gener

**Exposició d'escenografies belenistes  
(Església de Santa Maria)**  
de l'1 de desembre al 7 de gener

**Exposició de cartells de Nadal (Àgora)**  
de l'1 de desembre al 4 de gener

**Certamen escolar de nadeletes (Àgora)**  
15 de desembre

**Pastoretes** 31 de desembre a les 12 h

**Dia de la Burreta** 4 de gener a les 19 h

**Visita al Campament Reial** 5 de gener de 9 a 13 h

**Cavalcada del tres Reis Mags** 5 de gener a les 18 h

**www.alcoiturisme.com**

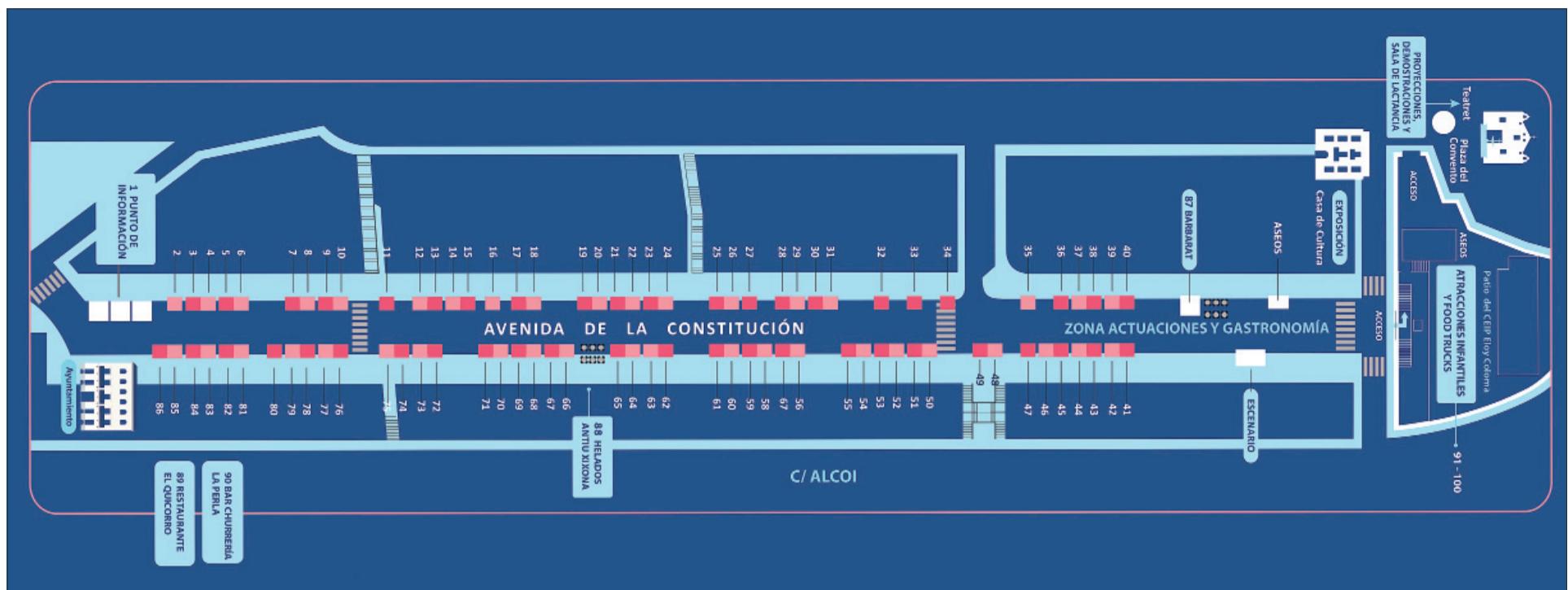
amb la col·laboració de / con la colaboración de:

GENERALITAT  
VALENCIANA

COMUNITAT  
VALENCIANA

Alcoi

Ajuntament d'Alcoi



## Participants

- 1 PUNTO DE INFORMACIÓN
- 2 JUNTA LOCAL XIXONA DE AECC
- 3-4 SEVERINO CORTÉS 1910
- 5-6 TURRONES HIJOS DE MANUEL PICÓ
- 7-8 TURRONES PEPE Y MERCEDES
- 9-10 LA CAPUTXETA
- 11 PRIMITIVO ROVIRA E HIJOS, S.L.
- 12-13 MUSEO DEL TURRON
- 14-15 ESCODA POLVORONES, MAZAPANES, TURRONES Y CHOCOLATES
- 16 MAZAPANES DE JJONA, S.L.
- 17-18 CUCADES COMPLEMENTS
- 19 TURRONES MERCHE
- 20 TURUM GIN
- 21-22 ESPECIALIDADES TECLO
- 23 HATIPAI BIOCOSMETICS
- 24 FLORISTERÍA SOFÍA
- 25-26 JJONA, S.A – EL ABUELO / PRODUCTOS ECOLÓGICOS
- 27 DE NATURAL BY CARMEN
- 28-29 L'OBRAJOR DE SIRVENT
- 30 TURRONES EL ARTESANO
- 31 TURRONES GARCÍA CANDELA
- 32 ANTIU XIXONA
- 33 TURRONES Y HELADOS ONZA DE ORO, S.A.
- 34 PIZZERIA MARGARITA, C.B.
- 35 ELS ANGELETS
- 36 7&7 PROTECTORA XIXONA (APAX)
- 37-38 RODRIGUEZ-SIRVENT
- 39 TURRODIET
- 40 MIGJORN AVENTURA
- 41-42 IMM&C MOYA-BEAMUT
- 43 CLUB PILOTA VALENCIANA XIXONA
- 44 TODO PARA TUS TARTAS
- 45-46 LA TURRONERIA
- 47 A.MIRA MONERRIS
- 48-49 WWW.TURRONESYDULCES.COM / WWW.TURRONALAPIEDRA.COM
- 50-51 TORREBLAI TURRONES ARTESANOS
- 52-53 OBRADOR DE APoyo EN PASTELERIA & TURRONES
- 54-55 CA BLANES
- 56 FRUTAS COLOMINA
- 57 TURRONERIA GMIRA
- 58-59 TURRONES ALCARAZ SIRVENT
- 60-61 ANA SIRVENT TURRONES
- 62-63 ARTESANÍAS LAURA COLOMINA MASIÁ. TURRONES Y DULCES
- 64 SAMBORI "LA TEUA TENDA INFANTIL A XIXONA"
- 65 TURRONES PICÓ S.A.
- 66-67 ARTESANÍA CECILIA
- 68-69 LOPETES ARTESANOS, S.L.
- 70 TURRÓN 25
- 71 HORCHATEROS ARTESANOS SL (HA)
- 72-73 TURRONES 1880
- 74-75 CA BERLUBIA S.L.
- 76 a 79 TURRONES LA COLMENA – SAN JORGE
- 80 MANOLO JOYEROS
- 81-82 TURRONES HIJOS DE MANUEL PICÓ
- 83-84 FORN DEL RAVAL DE LA PEÑITA
- 85 KUKIS KEKOS
- 86 ASSOCIACIÓ D'EMPRESARIS, COMERCANTS I PROFESSIONALS DE XIXONA BARBARAT
- 88 HELADOS ANTIU XIXONA
- 89 RESTAURANTE EL QUICORRO
- 90 BAR CHURRERÍA LA PERLA
- 91 LA COQUERÍA (FOOD TRUCK)
- 92 LA LIANDETA (FOOD TRUCK)
- 93 FISH AND TRUCK (FOOD TRUCK)
- 94 ARROZ I TARTANA (FOOD TRUCK)
- 95 JABU-GO (FOOD TRUCK)
- 96 EDDY'S STREET FOOD (FOOD TRUCK)
- 97 COUNTRY FOOD (FOOD TRUCK)
- 98 THE ROLLING BBQ F (FOOD TRUCK)
- 99 MAGIC JOHN (ATRACCIONES INFANTILES)
- 100 IVAN LEAL (ATRACCIONES INFANTILES)

ISABEL LÓPEZ, ALCALDESA DE LA POBLACIÓN, DESTACA LA IMPORTANTE OFERTA QUE SE FACILITA

# “Nuestro objetivo es que todos disfruten con su visita a la Fira de Nadal y a Xixona”

**L**a alcaldesa de Xixona, Isabel López, no duda en afirmar que la Fira de Nadal es “una de las cosas que nos hace sentir más orgullosos, y comprobamos que todos los esfuerzos han merecido la pena”.

Este año vive su novena edición, si bien es cierto que parece una Fira de Nadal que lleve mucho más tiempo celebrándose, prueba sin duda de que está muy consolidada y de que la Navidad ya no se entiende sin ella. Y es precisamente esta buena acogida la que “nos anima a continuar, a seguir avanzando, a no dar nada por hecho y a trabajar para seguir mejorando este certamen”. La alcaldesa destaca la gran importancia de contar con el apoyo y la implicación de las empresas y el comercio local, algo que considera “fundamental”.

#### COMERCIO Y EMPRESAS LOCALES

A la hora de definir la Fira de Nadal de Xixona, la alcaldesa remarca que se trata de un certamen especializado, muy propio de las fechas en que nos encontramos y de la población en que se celebra, puesto que es la cuna del turrón. “Es una Fira de Nadal en la que los turrones y dulces navideños son el centro, que están recién elaborados y que se adquieren de manos de los propios artesanos”.

Pero además, tal como explica la alcaldesa, el comercio local en general se suma también a esta Fira de Nadal y son muchos los puestos en que es posible adquirir regalos y detalles, a la vez que también es posible conocer el trabajo que realizan muchas entidades de la población, que se suman a esta Fira de Nadal.

Porque, hay que recordar, que un hecho diferen-

cial de esta feria es que los expositores son locales, manteniendo ese carácter a lo largo de las nueve convocatorias que ya se han organizado. Y también cabe incidir en que es un certamen familiar, donde todos pueden disfrutar de la visita, realizar compras e impregnarse del ambiente navideño. “Nuestro objetivo es que todos disfruten con su visita a la Fira de Nadal y a Xixona”, señala la alcaldesa.

#### ATRAE TURISMO Y GENERA RECURSOS

Organizar un certamen de estas características comporta un importante trabajo, tanto a nivel de horas como de recursos, y la alcaldesa destaca el trabajo que realizan desde la asociación de empresarios y comerciantes AEX, así como el apoyo de diferentes administraciones. Hay que tener en cuenta que además de los recursos municipales, que son los principales, cuentan con apoyo de la Diputación Provincial de Alicante y la Conselleria de Industria, a la que se ha sumado esta vez también un importante apoyo económico por parte de Presidencia de la Generalitat Valenciana, una suma de esfuerzos que compensa por la valoración que los ciudadanos realizan del certamen.

Una encuesta elaborada recogió la opinión mayoritaria de que este año fueran cinco los días de feria, coincidiendo con el largo puente, y al respecto de qué supone la Fira de Nadal para la población la alcaldesa remarca que “crea empleo, genera actividad económica tanto en Xixona como en poblaciones de alrededor”. Algo que se ha conseguido, además, con esta feria es “atraer a gente durante este puente, cuando antes se iban de viaje los vecinos en estas fechas”.



## Una il·luminació nadalenca amb novetats i un betlem molt propí

L'Ajuntament de Xixona va avançar al divendres, 1 de desembre, la posada en funcionament de la il·luminació nadalenca, que habitualment s'estrenava coincidint amb la Fira de Nadal. D'aquesta manera, les llums especials romaniran enceses durant tot el mes de desembre i fins al final de les festes.

Al tradicional enllumenat festiu que es col·loca en els carrers més cèntrics de la localitat, així com en els barris perifèrics, se li sumen enguany algunes novetats, com la il·luminació dels arbres que flanquegen el carrer Francesc Nicolau Mira Miralles, per a donar major calidesa a aquesta via que conduceix fins al tradicional Betlemet, un pessebre de grandària natural situat en el Pont d'Alacant, que és un dels llocs més visitats i fotografiats de Xixona en aquesta època.

Una altra de les novetats d'aquest Nadal és que les llums ornamentals del castell del municipi romaniran enceses també cada dia, fins després de Reis.

“El Nadal és xixonenc, perquè el torró és un dels elements essencials d'aquestes festes, per aqò

volem que el poble lluïsca de manera especial en aquestes dates, i així també animar als xixonencs i visitants a gaudir d'un passeig pels nostres carrers i a realitzar les compres nadalenques en els nostres comerços”, explica l'alcaldessa Isabel López, que ha indicat també que “tota la instal·lació lumínica es compon de bombetes de baix consum”.

La inauguració del Betlemet es va programar per al dimarts 5 de desembre, amb un recital amb els alumnes dels tres col·legis de la població cantant nades tradicionals. Per motius d'espai, l'Ajuntament ha traslladat la celebració d'aquest acte al parc municipal de Barranc de la Font, i per finalitzar es va programar una xocolatada popular en la seu de la Societat El Treball. El Betlemet, seguint la tradició, no es retirarà fins a la Candelària.

Dins de les activitats nadalenques previstes per aquests dies, el dilluns al matí es va portar a terme el taller de decoració de l'arbre de Nadal.



**ARTESANÍA  
CECILIA**

Cecilia Sabater López

Avda. de Alcoy, 33  
Tel. 965 612 501 - 03100 Xixona (Alicante)



**SIRVENT  
ALMENDRAS S.A.**

*Compromiso,  
calidad y servicio*

Tels.: 965 611 075/76 - Fax 965 611 096  
Pol. Ind. Segorb, s/n. Apartado 44 - 03100 Jijona (Alicante)  
email: info@sirventalmendras.com  
www.sirventalmendras.com



**VIAJES JIJONA, s.a.**

C/ Alcoy, 21  
Tel. 96 561 03 80  
Fax 96 561 32 12  
03100 JIJONA

**Restaurant**

**L'entrepa**

Cocina casera y tradicional, bocatería, hamburguesería  
menús diarios, comidas y cenas de empresa,  
eventos, menús a medida

C/Alcoy, 25  
03100 Xixona (Alacant)

Telf: 965 612 227  
Móvil: 617 359 568



PASCUAL SANCHIS, PRESIDENT DE L'ASSOCIACIÓ D'EMPRESARIS, COMERCIANTS I PROFESSIONALS DE XIXONA (AEX)

# “És una Fira especialitzada i en la que tota Xixona té cabuda”

**L**a Fira de Nadal de Xixona arriba un any més de la mà de l'Ajuntament de la població i de l'Associació d'Empresaris, Comerciants i Professionals de Xixona (AEX), que treballen conjuntament perquè la convocatòria siga un èxit, com ja ha passat en les anteriors edicions.

El president d'AEX, Pascual Sanchis, explicava uns dies abans de començar aquesta novena edició de la Fira de Nadal de Xixona que “les expectatives són bones, la Fira es presenta bé i estem molt contents de l'evolució que ha tingut aquest certamen”. I es que, des del primer moment, des de la seua primera edició, la Fira de Nadal de Xixona ha sigut un èxit i amb els anys ha anat evolucionant, creixent i consolidant-se, sent ja tot un referent.

A l'hora de parlar en quin punt es troba la Fira de Nadal, Pascual Sanchis assenyalava que “es tracta d'una Fira que està consolidada i arrelada”, si bé amb açò, lluny de conformar-se, el que comporta és que es treballa durament per aportar novetats i que cada any supere a l'anterior.

#### REPRESENTACIÓ DE XIXONA

L'edició d'aquest any té algunes novetats, entre les quals es troba el fet que siguin cinc dies de Fira, un més del que era habitual, una

ampliació del certamen motivada per com han caigut les dades. Pascual Sanchis explicava que “el pont de desembre, en el qual es celebra la Fira de Nadal, ens oferia la possibilitat que foren cinc dies, des de dimecres dia 6, en què s'inaugura, fins al diumenge 10”.

Tal com han caigut les dates, era lògic fer així la Fira i així s'ha fet, el que previsiblement comportarà un major nombre de visitants, ja que són unes dades molt bones per anar a Xixona a comprar tots aquells dolços tan propis del Nadal, ja que aquesta població és el bressol del torró i ara es pot aconseguir acabat de fer, així com altres dolços nadalencs.

El president d'AEX explica que si bé és una Fira de Nadal especialitzada, ja que està centrada en el torró i dolços nadalencs tan propis d'aquestes dates, també es tracta d'un certamen en el qual té cabuda la resta d'empreses de la població i són moltes les que es disposen a la Fira, on també es poden comprar regals per aquestes festes, a la vegada que l'hostaleria ofereix el seu servei per què locals i visitants puguen degustar totes les especialitats que ofereixen.

Pascual destaca el treball de l'Ajuntament, “ja que es volca en la preparació de la Fira de Nadal”.



# Ja es prepara la visita dels Reis

**U**na de les cites més de destacades dels primers dies de l'any és la celebració de la festivitat de Reis Mags, i a Xixona ja estan treballant per què aquesta visita reial siga tal com es mereixen els més menuts de la població. De la mà de l'Asociación Amigos de los Reyes Magos de Jijona i de la regidoria de Festes, un any més es rebrà la visita del patge reial, que estarà en la porta de l'Ajuntament el dimecres 3 de gener, de 10 a 13 hores, i ben segur que els xiquets i xiquetes li voldran fer la visita.

I ja en la vesprada del 5 de gener tindrà lloc la Gran Cavalcada de Reis, que començarà a les 18 hores des del Pont d'Alacant. Melcior, Gaspar i Baltasar arribaran a Xixona per repartir regals i il·lusió tant a xiquets com a majors.

Mentrestant, recordar que l'Asociación Amigos de los Reyes Magos de Jijona va organitzar un concurs de dibuix i ja es sap els guanyadors:

Primera categoria, alumnes de primer a tercer

Primer premi: Fernando Terol Rovira

Segon premi: Mireia Bernabeu Garrigos

Tercer premi: Noelia Nuñez Espinosa

Segona categoria de alumnes, de quart a sisé

Primer premi: Sergio Paya Albert

Segon premi: Daniela Bote Jerez

Tercer premi: María Galiana Cots

Tercera categoria, alumnes de 3, 4 i 5 anys

Primer i únic premi: Beatriz Pastor García

Categoría especial: Jose Roman Pico Bellido

#### ENTREGA DE PREMIS EN LA CARPA, EN LA FIRA DE NADAL

Des de l'Asociación Amigos de los Reyes Magos donen les gràcies a tots per participar i recorden que els premis es donaran el 9 de desembre, en la carpa de l'Ajuntament en la Fira de Nadal, a les 18 hores. Igualment, donen les gràcies a l'Ajuntament per proporcionar-los les instal·lacions per realitzar el concurs, i als centres per ser jurat Eloy Coloma, Cristófol Colom i Sagrada Família, així com a l'Asociación de Pintores Jijonencos (Margarita Galiana Cremades). També mostren el seu agraiement a Papelería El Través, Tot en linea i La caputxeta per col·laborar tots els anys en els premis, així com a l'AEX, que sempre està recolzant.

**Dr. J. IGNACIO GIMENO ABAD**



**Cirugía Ortopédica y Traumatología**  
**Cirugía Artroscópica**  
**Traumatología Deportiva**

VITHAS HOSPITAL INTERNACIONAL MEDIMAR  
Av. Denia, 78, 2<sup>a</sup> planta - 03016 Alicante  
T. 965 16 22 00 - 902 37 37 37

[www.ignaciogimeno.com](http://www.ignaciogimeno.com)

**CONSULTAS**

Pintor Otilio 1, bajo (CM Lumiares)  
03010 Alicante - Telf. 965 91 06 31

Pintor Cabrera 8, bajo (CM Estación)  
03005 Alicante - Telf. 965 12 55 00

Av. Padre Esplá 57, bajo (Imtemedic)  
03013 Alicante - Telf. 965 15 17 00

Jaime Segarra 2, bajo (Clin. Alicante)  
03010 Alicante - Telf. 966 35 99 66

# “Su fin es nuestro principio”



Tratamiento de residuos, Vertedero no peligrosos,  
eliminación de rechazos, Compostaje



Registro de Instalación de la Comunitat Valenciana 545/AI/CV

Reciclados y Compostaje Piedra Negra, S.A.

Ctra. Nacional 340 · Xixona (Alicante) - Tel. 965 975 078 / Fax. 965 975 791 · info@piedranegra.org

[www.piedranegra.org](http://www.piedranegra.org)

SEGÚN APUNTÓ EL DELEGADO DEL GOBIERNO EN UNA RECENTE VISITA A XIXONA

# Prevén que la facturación del turrón crezca un 5% este año

**Juguete, turrón y uva embolsada facturaron en 2016 más de 828 millones de euros y dieron empleo a más de 15.500 personas. El delegado del Gobierno destaca que “Alicante con sus tres sectores, juguetes, turrón y uva embolsada prepara ya la Navidad que viajará por todo el mundo”. Moragues resalta los crecimientos previstos del 5 % para los sectores del juguete y del turrón, mientras las ventas de la uva embolsada del Vinalopó se consolida**

**E**l delegado del Gobierno en la Comunitat Valenciana, Juan Carlos Moragues, ha visitado recientemente la industria de turrón Enrique Garrigós y Monerris, ubicada en Xixona, principal punto de elaboración de turrón en España.

Juan Carlos Moragues quiso poner de manifiesto con esta visita “el apoyo del Gobierno de España a los sectores productivos tradicionales alicantinos” y muy especialmente, dadas las fechas, “a los tres que en estos momentos se encuentran en pleno proceso de producción con motivo de las próximas Navidades: juguete, turrón y uva embolsada”.

“Podemos decir que la Navidad llega al mundo desde Alicante, ya que estos tres sectores tan importantes para estas fechas tienen su punto neurálgico en la provincia de Alicante”, explicó el delegado. Durante la visita estuvo acompañado por el presidente del Consejo Regulador de Jijona y Turrón de Alicante, José Enrique Garrigós, quien explicó al delegado y al resto de asistentes el proceso de elaboración tradicional de los turrones con denominación de origen Alicante y Xixona.

## 32 MILLONES DE KILOS DE TURRÓN

Tras la visita, Moragues resaltó que los sectores de Juguete, Turrón y Uva embolsada del Vinalopó tienen crucial presencia en Alicante y en esta provincia están radicadas las principales empresas de fabricación. Según el delegado del Gobierno, “la positiva evolución de la economía hará que este año la facturación en conjunto de los tres sectores alicantinos, Turrón, Juguetes y Uva ronde los 900 millones de euros”.



En concreto, Moragues señaló que por lo que respecta al turrón, “la previsión de crecimiento en facturación para 2017 es del 5 %”. Esta cifra gana más importancia si se tiene en cuenta que el año pasado, el sector del turrón elaboró 11 millones de kilos en producción amparada por la D.O y 21 millones de kilo en producción total, si se tienen en cuenta otros tipos de dulces no protegidos por el Consejo Regulador.

La facturación rondó los 210 millones de euros, con 22 millones de etiquetas identificativas de la D.O y 23 empresas

dedicadas a la elaboración de turrón de Alicante y Xixona.

En total, son 1.800 personas las que trabajan en Xixona en las empresas turroneras, según la información facilitada.

## 80 EMPRESAS JUGUETERAS

En cuanto al juguete, el delegado del Gobierno destacó su buena evolución este año “con un crecimiento ya registrado en octubre del 5 %”. Casi 80 empresas de la Comunitat Valenciana, la mayoría radicadas en la provincia de

Alicante, se dedican a la fabricación de juguetes. Más de 3.800 personas trabajan en la elaboración de juguetes, que concentra el 47 % de sus ventas en el mes de diciembre. La facturación en 2016 de las empresas radicadas en la Comunitat Valenciana se acercó a los 580 millones de euros.

## DOS MILLONES DE KILOS DE UVA

Por último, Moragues quiso poner en valor la aportación de la uva de mesa del Vinalopó a la industria de la Navidad alicantina. “Casi dos millones de

kilos de esta uva están en las mesas de la inmensa mayoría de las familias españolas el día de Nochevieja para festejar la llegada del Año Nuevo”, según el delegado del Gobierno.

La producción total de uva embolsada del Vinalopó con Denominación de Origen, que se ha mantenido estable durante los últimos años, ronda los 52 millones de kilos, con un precio en campo que puede llegar a los 39 millones de euros. Un total de 12.000 personas viven de la producción protegida de la uva embolsada del Vinalopó.

**LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTOS EXPRESS**



e-mail: [limpiezas.express@hotmail.com](mailto:limpiezas.express@hotmail.com)

Tlf: 609 503 512 - 648 022 057

XIXONA (03100)

ACRISTALADO DE SUELOS ADIANANTADO DE SUELOS

Nuestros servicios

LIMPIEZAS DE:

- COMUNIDADES - GARAJES
- PISOS AL DETALLE - FINAL DE OBRA
- OFICINAS - NAJES INDUSTRIALES
- VENTANALES

MANTENIMIENTO DE:

- JARDINERIA - PISCINAS (cloro y salinas)
- RECINTOS Y URBANIZACIONES

DECORACIÓN:

- PINTURA - DECORACIÓN INTERIORES

**Baitara VETERINARIA**

SERVICIOS VETERINARIOS EN XIXONA Y PROVINCIA DE ALICANTE

**Sandra Llorens Cebrián**  
Veterinaria

Clinica: 865 641 547 Urgencias: 691 890 351  
C/Alacant, 5 - XIXONA  
[info@baitaraveterinaria.com](mailto:info@baitaraveterinaria.com)  
[www.baitaraveterinaria.com](http://www.baitaraveterinaria.com)



Tenim el millor comerç per als millors clients

**XIXONA**



ZONA DE PROMOCIÓN AEX



www.gilarsat.com - info@gilarsat.com  
TENDA A XIXONA - AV/CONSTITUCIÓ,7  
965610936

# 633 333 018



TELEFONA'NS  
633 333 018



T'ATENDREM  
PERSONALMENT



T'HO PORTEM  
I INSTAL·LEM



NOSALTRES  
T'HO REPAREM

**Megahogar**  
ELECTRODOMESTICOS

FINANÇAMENT  
A 12 MESOS  
SENSE INTERESSOS

Camisi S.L.

Agente Exclusivo Zurich

  
**ZURICH**

Nº DGS.: E0189B53150512

Cl. Ausias Carbonell, 4 B  
03100 Xixona

**Teléfono** 96 561 32 44

**Móvil** 656 60 99 10

**Fax** 96 504 52 19

**Email** camisi.xixona@gmail.com



**clínica dental**

Dr. Antonio Pérez Bas  
Dra. Andrea Pérez Ros

ODONTOLOGÍA GENERAL  
IMPLANTES  
ORTODONCIA  
ODONTOPEDIATRÍA  
CIRUGÍA ORAL Y MAXILOFACIAL  
PRÓTESIS FIJA Y REMOVIBLE  
PERIODONCIA  
ENDODONCIA

C/ La Sarga, 1 - Bajo  
(Esquina C/ Alcoy)  
03100 JIJONA (Alicante)  
Tel. 96 561 27 77

## ZONA DE PROMOCIÓ AEX

TENEMOS  
*la llave*  
DE TU FUTURA CASA



¿hablamos?



C/ Alacant, 6. Local 3 - 03100 Jijona (Alicante)  
Tel.: 96 561 30 94 · Ext. 2 Fax: 96 561 10 36  
Email: [inmobiliaria@asesoriacortes.com](mailto:inmobiliaria@asesoriacortes.com)  
Web: [www.asesoriacortes.com](http://www.asesoriacortes.com)

TENEMOS  
*la llave*  
DE TU FUTURA CASA



¿hablamos?



C/ Alacant, 6. Local 3 - 03100 Jijona (Alicante)  
Tel.: 96 561 30 94 · Ext. 2 Fax: 96 561 10 36  
Email: [inmobiliaria@asesoriacortes.com](mailto:inmobiliaria@asesoriacortes.com)  
Web: [www.asesoriacortes.com](http://www.asesoriacortes.com)

**Cortés**

## OPORTUNIDADES



**35.000 €**

Refº: 00159



**125.000 €**

Refº: 00174 (con plaza de garaje)

## OPORTUNIDADES



**28.500 €**

Refº: 00071



**10.500 €**

Refº: 00129

Plazas de garaje en el Barrio Almarx por **32.900 €**

Venta de NAVES INDUSTRIALES a estrenar en el  
Polígono Industrial l'Espartal III

**Cortés**

## OPORTUNIDADES



**93.000 €**

Refº: 00174 (con trastero)



**92.700 €**

Refº: 00176 (con plaza de garaje)

**Cortés**

## OPORTUNIDADES



**67.000 €**

Refº: 00172



**115.700 €**

Refº: 00175

Plazas de garaje en el Barrio Almarx por **32.900 €**

Venta de NAVES INDUSTRIALES a estrenar en el  
Polígono Industrial l'Espartal III

## ZONA DE PROMOCIÓ AEX



**blackTire**  
Servicio de Neumáticos

# Prepárate para el frío

**Gorro blackTire GRATIS**  
Comprando 2 neumáticos

www.blacktire.es



Calle San Lucas, 14  
03100 Jijona (Alicante)  
Telf. 965 611 122

Horario De Lunes a Viernes  
Mañanas de 08:00 a 13:30  
Tardes de 15:30 a 19:00

## Las mejores ofertas en blackTire

<b>GOODFRIEND</b> EFFICIENTGRIP PERFORMANCE 195/65R15 91H 	<b>Continental</b> CONTIPREMIUM CONTACT 5 205/55R16 91V 	<b>BRIDGESTONE</b> POTENZA S001 225/40R18 92Y XL 
<b>NEXEN</b> N'BLUE ECO 175/65R14 82T 	<b>NEXEN</b> N'BLUE HD+ 195/65R15 91V 	<b>NEXEN</b> N'BLUE HD+ 205/55R16 91V 
<b>NEXEN</b> N'FERA SU1 225/45R17 94Y XL 	<b>NEXEN</b> N'FERA SU1 225/40R18 92Y XL 	<b>NEXEN</b> N'BLUE 4 Season 205/55R16 91H 
<b>65,50 €</b>	<b>65,65 €</b>	<b>111,40 €</b>
<b>38,85 €</b>	<b>47,40 €</b>	<b>48,35 €</b>
<b>69,30 €</b>	<b>80,95 €</b>	<b>58,70 €</b>

Precios con IVA incluido. Montaje, equilibrado, vibración y costura no incluidos. • Datos de etiquetado extraídos del catálogo del fabricante. • Resistencia a la rotación g Adherencia en mojado g Ruido • Ofertas no acumulables a otras en vigor. Regalo directo por el cambio de 2 neumáticos Pirelli, Goodyear, Nexen o Rotalla e aceite blackTire en un Centro blackTire. Promoción válida desde el 13/11/2017 hasta el 05/01/2018 o hasta agotar existencias (máx de 1000 unidades).

## Especialista en neumáticos Turismo, 4x4, Altas Prestaciones y Agrícola

Equilibrado  
y montaje

Alineado digital  
de direcciones

Montaje  
neumáticos Runflat

Reparación  
pinchazos

Sistemas  
TPMS



**TALLER SAN LUCAS**  
MECÁNICOS DESDE 1972

Registro especial 1563/A

965611122

694473841

Calle San Lucas, nº 12  
03100 Jijona

Horario De Lunes a Viernes  
Mañanas de 08:00 a 13:30  
Tardes de 15:30 a 19:00  
info@tallersanlucas.es  
www.tallersanlucas.es

**TUDOR**  
BATTERIES

25 %  
descuento  
en los modelos indicados



Tudor Technica

136,60 €



Tudor Technica

102,45 €

Tb620 62 Ah 540 A

168,80 €

Tb740 74 Ah 680 A

126,60 €

Los precios incluyen IVA (21%). Montaje no incluido.  
Otros modelos y marcas consultar



### Servicio Pre-ITV

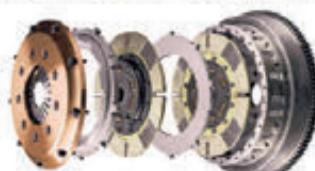
Con la realización de la revisión PRE-ITV  
lo llevamos **GRATIS** a la Inspección

\* Tasas e impuestos no incluidos.

Correas de  
distribución



Embragues y  
volantes bimasa



Discos y pastillas  
de freno



Alternadores y  
 motores de arranque



Solicite su presupuesto:

965611122

694473841

## ZONA DE PROMOCIÓ AEX

**L'acadèmia**

CENTRE D'ESTUDIS

MATRÍCULA OBERTA CURS 2017 - 2018

PRIMÀRIA - ESO - BATXILLERAT - SELECTIVITAT - PROVES D'ACCÉS A CICLES FORMATIUS

**PRIMÀRIA I ESO**

- Classes de reforç en totes les matèries
- Tècniques d'estudi · Valencià · Castellà

**CIÈNCIES**

- Matemàtiques · Física · Química
- Economia · Comptabilitat

**ENGLISH**

- Infantil i Primària · ESO i Batxillerat
- Preparació EOI (A2, B1, B2,...) · Pràctiques d'Oral

636 80 10 36  
C/ Ausiàs Carbonell, 4, entr.



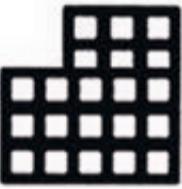
**DELGADO**  
ABOGADOS & ASESORES

– ASESORÍA INTEGRAL  
– ADMINISTRACIÓN DE FINCAS  
– LABORAL  
– CONTABLE  
– JURÍDICO

Av. CONSTITUCIÓN, 16, BAJO

TELF: 965610924

EMAIL: INFO@JDELGADOABOGADOS.COM



# Alcázary Guijarro

Asesoramiento personalizado al profesional y particular  
Servicio de Retro excavadora y transporte a domicilio

**CAMPAÑA CALEFACCIÓN**

Construyendo juntos



Visítanos

**ALCÁZAR Y GUIJARRO, S.L.**  
Almacén: Camino del Cementerio, s/n 2º salida. 03100 Jijona (Alicante) Tel.: 965 612 117 - 606 364 450  
Exposición: C/ San Lucas, 3 y 5. 03100 Jijona (Alicante) Tel/Fax: 965 613 170 - 680 813 517  
[www.alcazaryguijarro.com](http://www.alcazaryguijarro.com)

**TRANSPORTE Y CONTENEDORES**

**J.J. Alcázar**  
SERVICIO DE GRUA



965 612 117 - 606 364 450 - 619 112 821- Xixona



**FERRETERIA VALLS**  
FERRETERIA - BRICOLAJE - ELECTRICITAT - PARAMENT



**FERRETERIA  
VALLS**

**FERRETERIA  
MENAJE DE COCINA  
HERRAJES**

C/ La Sarga, 1 - Tel. 965 61 05 71  
03100 JIJONA  
e-mail: ferreteriavalls@hotmail.com

ENTREGA DEL CONSEJO REGULADOR, EN LA GALA DEL TURRÓN QUE SE HA CELEBRADO

# El director ejecutivo de la EUIPO recibe el Boixet D'Or



El Consejo Regulador del Turrón ha entregado el Boixet D'Or a D. António-Serge de Pinho Campinos, en el transcurso de la tradicional 'Gala del Turrón' que llega este año a su XVI edición y a la que asistieron los principales empresarios y operadores del sector del dulce de la Comunidad Valenciana.

El acto contó con la presencia de la directora general de desarrollo rural M<sup>a</sup> Teresa Cháfer, la alcaldesa de Jijona, Isabel López, el subdelegado del gobierno en Alicante, José Miguel Saval, el diputado Jaime Lloret, el rector de la Universidad de Alicante, Manuel Palomar, y el presidente de IFA, José Luis Gisbert, que acompañaron a José Enrique Garrigós, presidente del Consejo Regulador del Turrón, en el acto.

## La música és la protagonista

Xixona és una població que sempre ha estimat la música i són moltes les activitats que giren al voltant d'aquest. Sense anar més lluny els primers dies de desembre s'han celebrat tres concerts molt especials. L'1 de desembre va ser la Banda Jove de l'Agrupació Artístico Musical El Trabajo la que va oferir el concert 'The sound of music' –que recull les imatges–, per donar pas dissabte al concert d'Aretha i los Franklin, i diumenge 3 de desembre al de l'Agrupació Artístico Musical El Trabajo a l'ADDA, amb el ja clàssic concert de Nadal i que coincideix amb les celebracions de Santa Cecília, patrona dels músics. A la pròxima edició, més informació.



*café*  
**BARSEL**



CAFÉ ARTESANO  
[www.cafébarsel.com](http://www.cafébarsel.com)



EL PÁRROCO, EUGENIO AMORÓS, ESTUVO CON EL SUMO PONTÍFICE POR EL 25 ANIVERSARIO DE SU ORDENACIÓN SACERDOTAL

# El turrón de Xixona llega hasta el Papa Francisco



Xixona ha llegado hasta el Papa Francisco. Uno de los signos más distintivos de esta población, por el que es conocida en todo el mundo, como es el turrón, ha llegado al Papa Francisco de manos del sacerdote Eugenio Amorós, quien con motivo del 25 aniversario de su Ordenación Sacerdotal viajó al Vaticano y tuvo el honor de compartir unos momentos con el Sumo Pontífice, entregándole este detalle tan propio de la población.

El Párroco de Xixona, Eugenio Amorós, explica que hace unos meses varios sacerdotes de la Diócesis de Orihuela-Alicante solicitaron al Obispo de misma, Jesús Murgui, la posibilidad de mantener una audiencia con el Papa Francisco con motivo del 25 aniversario de su Ordenación Sacerdotal. La petición no era fácil, puesto que son muchas las solicitudes que cada día recibe el Papa Francisco, si bien en esta ocasión ha podido ser realidad, y nueve sacerdotes de la Diócesis de Orihuela-Alicante estuvieron el pasado 30 de octubre en la Eucaristía que a diario celebra y al terminar fueron recibidos por el Sumo Pontífice, un encuentro que tuvo lugar en la Casa Santa Marta de la Ciudad del Vaticano, en la que reside, siendo todo un privilegio, tal y como apunta el sacerdote.

En el citado encuentro, el Papa Francisco fue obsequiado con turrón de Jijona, recibiendo diferentes cajas en las que además se había dispuesto el logotipo de la Diócesis de Orihuela-Alicante.

Tal como explica el sacerdote Eugenio Amorós, el Papa Francisco conoce el turrón, puesto que es un producto muy consumido y apreciado en su Argentina natal, de ahí que se decidiera portar este obsequio siendo además uno de los sacerdotes el párroco de Xixona, cuna de este producto internacionalmente conocido y reconocido. Este sacerdote agradece la colaboración de empresas de Xixona para portar este presente al Papa Francisco, quien por su parte saludó a los sacerdotes y les agradeció el presente

## ALUMINIOS JIJONA

SOMOS FABRICANTES

- Doble Acristalamiento
- Ventanas
- Puertas
- Cerramientos
- Persianas
- Mosquiteras
- Mamparas
- Reparaciones
- Barandillas

■ Teléfonos:  
699 07 78 69 José  
664 05 00 19 Antonio

■ Dirección:  
Polígono Industrial Segorb

■ Correo Electrónico:  
Aluminiosjijona@hotmail.com

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO




## CINEMA DE NADAL CINE DE DALT

**THE POLAR EXPRESS**  
Dimecres 27 desembre 18.00h

**PESADILLA ANTES DE NAVIDAD**  
De Tim Burton  
Dimecres 3 de gener 18.00h

Mickey Mouse y Minnie Mouse en Navidad

Entrada gratuita per a tots els públics

Universitat d'Alacant Xixona Seu Universitària Ajuntament de Xixona Consell de la JOVENTUT www.xixona.es 965610300 Actividades Xixona

## DEJA TU HUELLA EN EL RETO CONTRA EL HAMBRE

ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE CHALLENGE INTEREMPRESAS




BANYERES  
el nostre 

BOCAIRI  
el nostre 

XIXONA  
el nostre 

MURO  
el nostre 

el nostre <sup>ciutat</sup>

El mejor papel para su publicidad  
Porque creemos en lo nuestro

m<sup>e</sup> ciutat  
és sa

## Agenda desembre-gener

- **Del 4 al 22 de desembre:** A la Casa de Cultura, de 17 a 21 hores, exposició de les targetes de Nadal presentades a la XXVIII edició (2017).
- **Del 6 al 10 de desembre:** IX Fira de Nadal de Xixona.
- **Dissabte 9 de desembre:** A les 18 hores, a la carpa de l'Ajuntament, lliurament de premis del concurs de dibuix.
- **Divendres 15 de desembre:** A les 20 hores, al Cine de Dalt, Auditori de l'Escola Comarcal de Música de l'Alacantí i l'Alcoià.
- **Dissabte 16 de desembre:** Torneig infantil de Karate. En horari de matí, al gimnàs CEIP Cristòfol Colom.
- **Dissabte 16 de desembre:** A les 19'30 hores, a El Teatret, concert de l'Orquestra de Pols i Plectre Joventuts Musical de Xixona.
- **Diumenge 17 de desembre:** A les 18 hores, al Cine de Dalt, Festival de Nadal a càrrec del grup de catequesi de Xixona.
- **Dissabte 23 de desembre:** A les 10'30 hores, davant de l'Ajuntament, IV Cursa popular solidària Sant Silvestre.
- **Del 27 al 29 de desembre:** De 10 a 13 hores, a l'espai jove d'El Trabajo, Nadal divertit: tallers infantils i animació per xiquets a partir de 3 anys. Inscripció el mateix dia i lloc a partir de les 9'30 hores. Les admissions seran diàries i es faran per rigorós ordre d'inscripció. Màxim 25 places.
- **Divendres 29 de desembre:** A les 19'30 hores, en el Cine de Dalt, 'Regreso al país de Nunca Jamás', musical basado en 'Peter Pan' a benefici de l'Associació Junta Local contra el Càncer de Xixona, a càrrec de Joven Compañía Masters Ballet d'Ontinyent.
- **Dimecres 3 de gener:** De 10 a 13 hores. A la porta de l'Ajuntament, visita del patge reial.
- **Divendres 5 de gener:** A les 18 hores, des del Pont d'Alacant, Gran Cavalcada de Reis.
- **Dies 13, 14, 21, 27 i 28 de gener:** XIII Festival de Guitarra.

# Dos músics de 'El Trabajo' aconsegueixen la plaça per a l'Orquestra Simfònica Proyecto 10 a Madrid

El passat 19 de novembre es van rellitzar les proves d'accés per a formar part de l'Orquestra Simfònica Proyecto 10 en el Conservatori Superior de Música 'Teresa Berganza' de Madrid, on Kiko Asensi Galiana va aconseguir la plaça de percusionista, emocionant el propi director de l'Orquestra amb la seua interpretació. Així mateix, Edgar Zaragoza Vigara tornaria a aconseguir la plaça de trompeta solista de l'Orquestra, quallant una excel·lent interpretació amb el piccolo.

L'Orquestra Proyecto 10 naix en 2014 amb un recorregut traçat per Yuri Nasushkin (membre del grup de professors 'Los Virtuosos de Moscú') com a Director Artístic d'aquest. El seu principal objectiu és que durant el trajecte de convivència entre el centenar de joves participants d'entre 18 i 25 anys, procedents de 20 Conservatoris Superiors i Professionals de Música de tota Espanya, pràcticament tots els Conservatoris Professionals de Música de la Comunitat de Madrid, així com de Castella-La Manxa, Castella Lleó, Aragó i el Principat d'Astúries, i ara també de la Comunitat Valenciana i amb la participació excepcional del Conservatori Doní Musica FA. Bonporti de Trento e Riva del Garda (Itàlia), Mèxic, EUU, Irlanda i Holanda, obtingueren formació de la màxima qualitat no sols en l'àmbit musical, sinó en els aspectes psicològics, filosòfics i humans, desenrotllant la seua capacitat d'esforç, empatia,



Kiko Asensi Galiana i Edgar Zaragoza Vigara.

aprenentatge, comunicació, sensibilitat, respecte i valors. El centenar de membres que conformen l'orquestra han decidit muntar-se en el tren del compromís feia un futur millor a través d'este projecte, amb la seguretat d'aconseguir el 10 com màxima qualificació musical, artística i humana.

Projecte 10 Orquestra ha sigut recentment guardonat com a Millor Projecte Artístic per la Fundació MUWOM i un dels millors projectes liderats per dones atorgat per l'Ampliada d'EUA en la IV Edició 'Zincshower', celebrada en el COAM el passat mes de maig.

## Taller de bachata amb la iniciativa Xixona Balla

Xixona Balla ha estat la nova proposta de la Regidoria de Cultura, un taller de bachata celebrat els 4 i 25 de novembre al saló d'actes de la Societat Cultural El Trabajo. Una iniciativa gratuïta, per a totes les edats i nivells, i tots el que es van apuntar van gaudir de la iniciativa. Foto: Facebook Actividades Xixona



**EL QUICORRO**  
~ Desde 1922 ~  
**Cervecería - Menús Diarios**

C/. Alcoy, 6  
03100 XIXONA

96 561 14 74

**Cortés**  
Teléfono: 965 61 30 94 - Fax: 965 61 10 36  
web: [www.asesoriacortes.com](http://www.asesoriacortes.com)

Asesores de empresa - Economistas  
Graduados Sociales - Auditores financieros  
C/ Alcoi, 32-Local-03100 Jijona - C/ Portugal 27, 1ºB-03003 Alicante  
e-mail: [info@asesoriacortes.com](mailto:info@asesoriacortes.com)

Administradores de fincas - Servicios inmobiliarios  
Agencia de seguros generales

C/ Alacant, 6 - Local 3  
03100 Jijona

e-mail: [silvia@asesoriacortes.com](mailto:silvia@asesoriacortes.com)  
e-mail: [victor@asesoriacortes.com](mailto:victor@asesoriacortes.com)

**LAHEA ANALYSIS, S.L.**  
✓ Análisis de alimentos  
y aguas  
✓ Formación manipuladores  
EFM-0076/CV  
C/ Alicante, 1 - Tel. y Fax: 965 613 012  
E-mail: [contacto@lahea.com](mailto:contacto@lahea.com)

PARA PUBLICIDAD  
EN ESTE PERIÓDICO  
LLAMAR  
AL TELÉFONO  
**651 077 626**

# La nueva ordenanza de circulación facilitará a los discapacitados con movilidad reducida el acceso a la tarjeta de estacionamiento

**E**l Ayuntamiento de Xixona ha empezado a aplicar la nueva Ordenanza Municipal de Circulación, que fue aprobada en el pleno ordinario de julio y que no recibió ninguna alegación durante el periodo de 30 días de exposición pública.

Una de las principales novedades que recoge el nuevo texto es que el Ayuntamiento podrá expedir tarjetas de estacionamiento provisional para personas discapacitadas con movilidad reducida. El concejal de Tráfico, Ricardo Mira, ha explicado que "hasta ahora aquellos que solicitaban la tarjeta a la Conselleria

de Igualdad y Políticas Inclusivas tenían que esperar durante meses la resolución autonómica para poder disponer de autorización para aparcar en una plaza reservada, y de este modo podrán tener una tarjeta provisional hasta disponer de la concesión definitiva otorgada por la Conselleria".

La ordenanza también contempla una nueva regulación de los vados. El documento es menos restrictivo, ya que autoriza la concesión para el acceso a garajes donde solo pueda estacionar un vehículo, algo que hasta el momento no se permitía, aunque esta posibilidad

queda circunscrita únicamente al casco antiguo y a zonas con calificación urbanística adecuada para vivienda unifamiliar. Desde ahora también será más fácil el cambio de titularidad del vado. Dejará de ser necesaria la elaboración de un nuevo proyecto técnico y será suficiente con el procedimiento de comunicación previa suscrito entre el antiguo y el nuevo titular. "La mayor parte del articulado de la ordenanza que teníamos se redactó hace cerca de diez años y necesitaba una adaptación a las circunstancias actuales". El Ayuntamiento iniciará una campaña de regularización de vados, que empezará

con la revisión de todos los actuales dados de alta y, en una segunda fase, se elaborará un listado de locales susceptibles de solicitar vados. "Hemos rebajado los requisitos para poder disponer de vado, con el objetivo de que todos los que todavía no lo hayan pedido puedan hacerlo ahora de manera ajustada a la nueva normativa", ha explicado Mira. A la vista de los resultados de esta campaña, se prevé incluso la posibilidad de bajar, a partir de 2019, la tasa que pagan los ciudadanos.

Las novedades introducidas en la ordenanza como el cuadro de infracciones y sanciones, vienen motivadas por dos

cambios normativos de especial relevancia que afectaban de forma muy directa a lo dispuesto en la ordenanza vigente hasta el momento: la entrada en vigor del Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de Octubre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, y la entrada en vigor del Decreto 72/2016, de 10 de junio, del Consell, por el que se regula la tarjeta de estacionamiento para vehículos que transportan personas con discapacidad que presentan movilidad reducida y se establecen las condiciones para su concesión.



## Moció de Compromís sobre les persones vulnerables

El Plenari de l'Ajuntament de Xixona del mes de novembre va aprovar la moció de Compromís que expressava el rebuig cap al recurs d'inconstitucionalitat del Govern espanyol en relació amb articles de les lleis de pobresa energètica i funció social de l'habitatge de la Generalitat Valenciana.

Les raons d'aquest recurs són que "aquesta llei envaeix competències estatals. Són excuses, que posen de manifest la falta de voluntat política del Govern per a afrontar l'emergència habitatcial. Al Govern no li importa que el dret a l'habitatge estiga arreplegat en la Constitució Espanyola, en l'Estatut d'Autonomia, en la Declaració Universal de Drets Humans i en el Pacte Internacional de Drets" segons recull una nota de premsa de Compromís per Xixona, on s'afegeix que "també es va deixar sensé efecte l'article 23 de mesures per a prevenir i pal·liar la pobresa energètica referit a l'electricitat i gas que pretenien garantir l'accés a aquests subministraments bàsics, evitant els talls de subministrament per no poder pagar".

L'objectiu de la moció era expressar

**BENIDORM PALACE**

**Menú de Gala Fin de Año**

**RUBÍ Show 40 Aniversario**

**FIESTA amenizada por 3 Grupos:**

- ORQUESTA NEW BAMBÚ
- LOS HAPPYS
- LA DÉCADA PRODIGIOSA
- Bolsa cotillón
- Uvas de la suerte
- Barra libre y Dulces Navideños
- Chocolate con churros
- Fiesta cotillón
- Servicio Radiotaxi
- Parking gratuito

**\*Opcional:**

Alojamiento complejo vacacional Lope de Vega (habitación doble) Precio: 90€

**www.benidormpalace.com**

**96 585 16 60**

# Compromís i PSOE es pronuncien sobre la reutilització de l'aigua

**E**n el plenari del mes de novembre Compromís per Xixona va recordar tant a l'equip de govern, com als regidors actuals que estaven durant l'anterior legislatura, que Xixona disposa d'una infraestructura per a reutilitzar l'aigua depurada. Des del govern es recorda a Compromís que va ser una obra feta per Conselleria fa anys, durant govern autonòmic i local popular, i li recorden que actualment Compromís té responsabilitat de govern en eixa Conselleria.

Des de Compromís recorden que "en l'any 2005, la Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació va adjudicar el projecte bàsic i d'execució de reutilització de les aigües depurades del terme municipal de Xixona. El cost d'esta adjudicació va ser d'1.428.052,03 euros. La infraestructura que es va instal·lar té un depòsit de 2.500 m<sup>3</sup>, un bombeig amb capacitat de bombejar 166 m<sup>3</sup>/h, una canonada de ferro de 300 mm i una arqueta de recepció de l'aigua bombejada amb control remot", com explica Compromís en una nota de premsa.

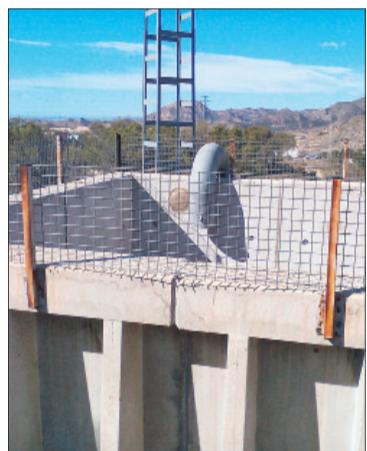
Afegeixen que "com a conseqüència dels problemes derivats de l'escassetat de l'aigua al nostre terme per situacions de sequera, la possibilitat de reutilització d'aigües prèviament depurades té una repercussió especialment positiva en l'avans econòmic del nostre poble. En este sentit, la reutilització de les aigües residuals depurades es perfila com a una font addicional d'aigua, mereixedora de tindre en compte en la gestió global dels recursos hídrics".

La normativa vigent, RD 1620/2007, pel qual s'estableix el règim jurídic de la reutilització de les aigües depurades, permet l'ús de les aigües tractades en el reg de zones verdes urbanes, el baldeig de carrers, els sistemes contra incendis, el llavat industrial de vehicles, el reg de camps de golf, en els usos industrials, en el manteniment de cabals en estanys i principalment en l'ús agrícola.

"Són molts els beneficis que es poden destacar de la reutilització de l'aigua residual, a més de l'aportació adicional als recursos hídrics habituals, ja siga en forma de recursos nets, o bé de recursos alternatius que permeten usar aigua de millor qualitat per a altres usos més exigents. També provoca una disminució de la pressió exercida



Depòsit de 2.500 m<sup>3</sup>.



Recepció de l'aigua en el polígon de l'Espartal i control remot.



sobre els aquífers, preserva l'aigua que en prové i contribueix a recuperar-los. La reutilització concreta de les aigües residuals per a reg permet augmentar el grau de depuració de les aigües excedents, s'aconsegueix una reducció de l'ús d'adobs, així com afavorir alhora la regeneració de terres desèrtiques en zones de baixa pluviometria, com és tota la conca mediterrània".

Des de Compromís per Xixona indiquen que "estes aigües al mateix temps són abocades a la llera del riu, sense donar-los un ulterior aprofitament econòmic. De manera que, atenen la situació d'atur en el nostre municipi, amb un treball clarament estacional, i una pèrdua constant de població, seria recomanable potenciar sectors econòmics distints de la indústria del terró, amb forta estacionalitat".

Joan Arques, regidor de Compromís per Xixona, va explicar que "resulta incomprendible que, disposant de la

infraestructura actual des de fa més de 10 anys, l'equip de govern i els altres partits en l'anterior legislatura (Més Xixona i PP) no hagin realitzat cap acció durant estos anys amb l'objectiu de reprendre el projecte de la reutilització de les aigües depurades. A més a més, en altres localitats com Agost ja es reutiliza des de fa anys, o a Sant Joan d'Alacant la Generalitat construirà les mateixes instal·lacions de què ja disposem a Xixona. Per altra banda, també cal destacar que la reutilització de l'aigua suposaria un atractiu per a les empreses instal·lades o que s'instal·len en el polígon de l'Espartal, ja que es disminuiria el cost de l'aigua.

Actualment la tarifa de l'aigua és d'1,5 euros/m<sup>3</sup> i esta podria rebaixar-se considerablement".

## UN PROJECTE DE CONSELLERIA, I PENDENT DE RESOLUCIÓ

Per la seua banda, des del grup munici-

pal del PSOE, en el govern, expliquen que "al passat plenari de novembre, el grup municipal de Compromís per Xixona va tornar a preguntar per la reutilització de les aigües depurades. Cal recordar que es tracta d'una obra de 2005, quan a l'Ajuntament de Xixona governava el PP igual que a la Generalitat Valenciana, i que mai ha estat en funcionament", així com que "diem va tornar a preguntar, perquè ja va presentar una moció a Juny de l'any passat sobre la qüestió".

Des del grup socialista indiquen que "ens ratifiquem en el que vam dir aquella vegada: Aquesta obra va ser projectada i executada des de Conselleria fa més de 10 anys. A més, una part d'aquesta, potser la més important, es va fer en terrenys privats sense autorització dels propietaris dels terrenys. A pesar dels continus intents de les anteriors dues corporacions, per demanar explicacions a la Conselleria d'on, com i per a què s'ha fet aquesta obra, estos van ser infructuosos".

Afegeixen que "és una pena que es realitzara aquest projecte de forma tan inefficient i que a hores d'ara no puga ser aprofitada. En el seu moment el Partit Popular hauria d'haver estat molt més exigent. Però ara li recordem que Compromís té responsabilitat de govern en eixa Conselleria, per la qual cosa esperem que s'adreça als seus representants per a obtenir una solució", i apunten que "sí que és veritat que aquella moció, que es va aprovar per unanimitat de tots els grups ha servit per a dues coses: Per un costat, que totes les institucions a què anava adreçada la moció han insinuat la inviabilitat del projecte, i per altre, aquest més important, que les Comunitats de Regants possibles beneficiàries d'aquesta obra es van posar en contacte amb l'Ajuntament per primera vegada en els últims 10 anys".

Des del govern municipal de Xixona s'assenyala també que "fruit d'aquestes reunions ha quedat clar que l'Ajuntament no està entornint res, sinó que actualment (des de fa, almenys, més d'1 any) està pendent de resoldre en la CHJ la sol·licitud d'aprofitament presentada per la Comunitat de Regants i, posteriorment, deurà ser la Conselleria qui entregue l'obra a dita Comunitat", tal com explica el regidor d'aigua, Ricardo Mira.

# Ecoparque móvil para el consorcio de residuos

**Busca mejorar el servicio a los vecinos de varios municipios y ayudar a que pueda reciclarse más y mejor**

Una subvención de la Conselleria de Agricultura, Medio Ambiente, Cambio Climático y Desarrollo Rural ha permitido incorporar un ecoparque móvil de recogida selectiva de residuos al Consorcio del Plan Zonal de Residuos 7-Área de Gestión A2, que comprende municipios de L'Alcoià, El Comtat i L'Alacantí. La adjudicación se ha aprobado por 132.747,89 IVA incluido.

El ecoparque móvil tiene un doble objetivo. En primer lugar mejorar el servicio a los vecinos de cada municipio y, en segundo lugar, reciclar más y mejor. Este tipo de instalaciones facilitan su colocación en plazas o en la cercanía de centros educativos para impulsar asimismo campañas de concienciación sobre la importancia del reciclaje y la correcta gestión de los residuos.

## HASTA 37 MUNICIPIOS Y DIFERENTES ADMINISTRACIONES

Se trata de un nuevo servicio pensado para todos los municipios. La incorporación del ecoparque móvil también permitirá a los vecinos de las ciudades que ya disponen de uno fijo que no se tengan que desplazar a las afueras. La presidenta del Consorcio y alcaldesa de Xixona, Isabel López, explica que "el ecoparque móvil facilitará a los vecinos desplazamientos a los ecoparques fijos y seguimos trabajando en mejorar la concienciación medio-ambiental para contribuir al mantenimiento y mejora de nuestro entorno".

El pleno del consorcio, en sesión ordinaria, aprobó por unanimidad el expediente de contratación del ecoparque móvil, siendo adjudicataria la empresa ID&A S.r.l., en un procedimiento abierto con valoración de las proposiciones y determinación de la oferta económica más ventajosa.

Este Consorcio que gestiona los RSU lo integran la Generalitat Valenciana, la Diputación de Alicante y 37 ayuntamientos (Agost, Agres, Aigües, Alcúdia de Planes, Alcoleja, Alcoy, Alfafara, Almudaina, Alqueria de Aznar, Balones, Benasau, Beniarriés, Benifallim, Benilloba, Benillup, Benimarfull, Benimasot, Busot, Cocentaina, Quatretondeta, Fachecha, Famorca, Gaianes, Gorga, Ibi, Jijona, Llorcha, Millena, Mutxamel, Muro de Alcoy, Penáguila, Planes, Sant Joan d'Alacant, San Vicente del Raspeig, Tibi, Tollos, Torremanzanas).

**PINTURAS Y DECORACIONES CABALLER**

EL TRABAJO LIMPIO Y BIEN REALIZADO MARCA LA DIFERENCIA

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Especialidad en pintura de fachadas, patios de luces y escaleras. Rotulaciones de naves, fachadas, toldos, vallas, vehículos, etc. Impresión digital

Pol. Ind. L'Espiralt II - Sector 10.1 - Parcela A1 - Nave 8. XIXONA  
Tel. 96 561 32 95 - Móvil 607 97 46 72 [pinturascaballer@gmail.com](mailto:pinturascaballer@gmail.com)

**OPTICA FERRANDIZ**  
C/ Alicante 11 Xixona

tú eliges la montura...

ZASS...DE REGALO LOS CRISTALES  
lejos/cercana

¡¡¡COMO LO VES!!!



# Survival Zombie per Xixona

Xixona va acollir, la nit del 25 de novembre, una nova edició del Survival Zombie, una activitat que té molts seguidors. La regidoria de Joventut de l'Ajuntament de Xixona ha mantingut la seua aposta per aquest 'real game', després que la primera edició fora un èxit i que venia precedida per la celebració del joc LoveCraft World, comptant amb col-laboradors.

Així, els zombis van envair Xixona i van deixar imatges amb gran realisme, sent molts els qui van gaudir aquesta nova

experiència.

Prèviament a la celebració del Survival Zombie, el regidor de Joventut, Cristian Sirvent, va destacar el fet que aquest joc de supervivència és "una activitat d'oci saludable per als joves, que té un impacte econòmic positiu per als comerços i establiments, i que permet conéixer Xixona d'una forma diferent, ja que recorre pràcticament tot el municipi, des dels barris perifèrics fins al castell".



PARA  
PUBLICIDAD  
EN ESTE  
PERIÓDICO  
LLAMAR  
AL TELÉFONO

**651 077 626**

**somriure**  
clínica dental

Dra. María Coloma Mora  
Odontóloga - Ortodoncista

C/ Alcoy, 6 - Jijona  
670 086 506 - 965 083 228

**ÓPTICA FERRÁNDIZ**  
C/ Alicante, 11 XIXONA

**GAFAS PROGRESIVAS...**

ZASS otras pareja  
de progresivos de  
**REGALO**  
para unas  
**GAFAS DE SOL**

**¡¡¡COMO LO VES!!!**



**ALERTA HAMBRENA:**  
MÁS DE 20 MILLONES DE PERSONAS  
TE NECESITAN AHORA.

**DONA:** [accioncontraelhambre.org](http://accioncontraelhambre.org)  
BANKIA: ES24 2038 5809 6960 0004 0336  
CAIXABANK: ES86 2100 2999 9302 0003 0018  
SANTANDER: ES57 0049 0001 5928 1009 0000

# Buenos resultados en la final de la III Liga Social de Doma Clásica



El pasado 26 de noviembre tuvo lugar en el Club Hípico Elche Vargas y Cutillas la final de la III Liga Social de Doma Clásica de Alicante, en la que nuevamente Jijona tuvo representación a través de las hermanas Nuria y Helena Gil Jordá y de Aleix Cabezas Morant quienes, junto con el resto del equipo del Centro Hípico Nya Concept dirigido por Nieves Vicente Sala, afrontaban ese día el último y determinante concurso tras el que se decidirían las posiciones definitivas en las clasificaciones generales de dicha Liga que viene disputándose desde el mes de febrero.

El concurso final contó con cien binomios inscritos entre todas las categorías, lo que complicaba la suma de puntos cara a la clasificación general.

## CATEGORÍAS

La categoría Infantil contó con doce salidas a pista. Helena Gil Jordá, tras realizar la reprise individual con Caraqueño, consiguió remontar dos posiciones en la clasificación general, quedando finalmente sexta en la Liga, pese a ser de una de las participantes más jóvenes de esta prueba.



En esta misma categoría, tras el éxito cosechado en octubre en el Centro Ecuestre Mutxamel, el binomio Aleix Cabezas Morant y Bolero consiguieron nuevamente la primera posición en este concurso final. Ganar esta prueba le permitió a Aleix ascender dos posiciones en la clasificación general, a la

que llegaba como cuarto clasificado. Así pues, esa tarde obtuvo doble trofeo: Campeón del concurso final del C.H.E. Vargas y Cutillas y Subcampeón Infantil de la III Liga Social de Doma Clásica de Alicante.

Nuria Gil Jordá, tras realizar en el concurso final la reprise Juvenil 0\*

Individual con Altanero CXXXVI, consiguió también quedar segunda en la clasificación general, subiendo por tanto al podio en la posición del cajón que le otorgaba el subcampeonato de la Liga en la categoría Juvenil 0\*.

Buenos resultados y gran experiencia para los representantes jijonencos,

y para el equipo que se vino también con los siguientes puestos de la Liga en sus respectivas categorías: 2º de Rocío Bernabeu en Benjamín Menores, 2º de Marina Barrio en Benjamín Mayores, 3º de Sylvie Glorieux en Juveniles 0\*, y 5º en Asiento y Posición Trote de Joana Barrio.

# BERNABEU FOTOGRAFÍA

*Antonio Bernabeu Soler  
Conchi Verdú Sirvent*

C/ El Vall, 7 - Tel. 965 61 28 58 - XIXONA

# Obert el procés participatiu per al pavelló poliesportiu



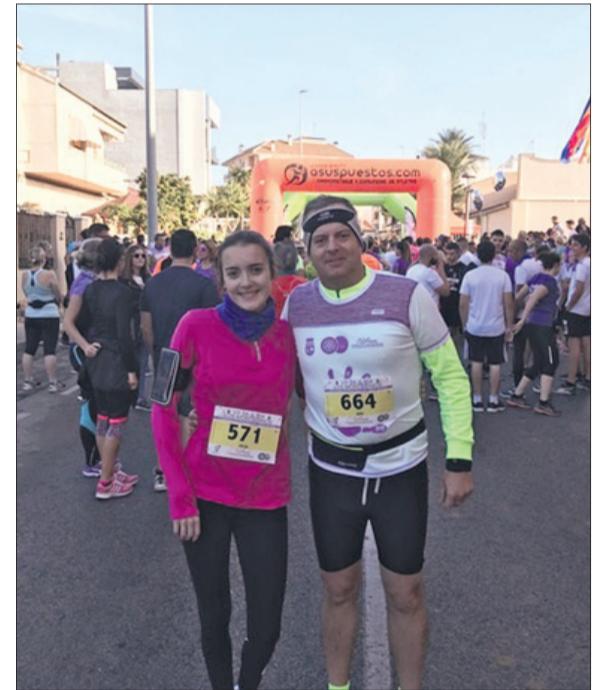
**L**a Regidoria d'Esports ha obert un procés participatiu per abordar l'execució del projecte del pavelló poliesportiu de Xixona. En unes jornades celebrades el passat 9 de novembre es van arreplegar les inquietuds i aportacions dels clubs i esportistes locals per al projecte, i ara es proposa un procés de recollida d'opinions i aportacions de tota la ciutadania abans de l'execució definitiva del projecte, per què des de l'Ajuntament volen que aquest projecte tan necessari per a Xixona siga el projecte de tots i totes.

A la pàgina web de l'Ajuntament de Xixona es facilita un document que resumeix el projecte i l'enllaç web per a participar en l'enquesta: ENQUESTA PAVELLÓ. També es poden fer més aportacions en l'adreça electrònica info@xixona.es, assumpte Llibre blanc del pavelló. L'enquesta estarà disponible fins al divendres 15 de desembre tant en Internet com en versió paper en la consergeria de l'Ajuntament de Xixona (Av. Constitució, 6) on també es podrà consultar el projecte en uns panells informatius. (Informació i imatge: web Ajuntament de Xixona).

## Celia Camarasa Andrés puja el nom de Xixona al podi

La jove xixonenca Celia Camarasa Andrés ha participat en la carrera contra la violència masclista que s'ha celebrat en Los Montesinos el diumenge 26 de novembre.

Aquesta alumna de primer de Batxillerat de l'IES Xixona ha portat el nom d'aquesta població torronera molt alt, ja que va quedar segona en la seua primera carrera oficial. Així, el nom de Xixona ha pujat al podi, i a més en una carrera tan destacada com és aquesta que es va celebrar a Los Montesinos



**DIMECRES 6 de desembre de 2017**  
**VII EDICIÓ A PEL TORRÓ!!**

**Eixida:** 7.00h, 6 de desembre de 2017  
**Loc:** Poliesportiu Fco. Laporta (front cementeri)

Es tracta de realitzar una excursió a peu des d'Alcoi (Poliesportiu Fco. Laporta) fins Xixona i aprofitar per visitar la IX Fira de Nadal Xixona.

**Itinerari:** Poliesportiu Fco. Laporta, túnels, la Sarga, font de Sant Jordi, font dels Pouets de Dalt, port de la Carrasqueta (**esmorzar**), Camí Reial, PR-CV 270, Venta Teresa, font de Nutxes, Xixona.  
Amb un recorregut de 19,50 km, un desnivell acumulat de 520 m. i vora 6 hores de marxa.

**Tornada:** Tornem a dinar, a les 14.00 HORES ens arreplegarà un autobús llogat pel CEA que ens deixarà al punt d'inici de la excursió (Poliesportiu).

**Preu:** autobús 5€

**ES MOLT IMPORTANT INSCRIURE'S ABANS DEL DIVENDRES 1 DE DESEMBRE PER TAL D'ENCOMANAR LES PLACES DE L'AUTOBUS**  
Telefonant al 965 54 32 16 o Correu-e: [centrexursionistalcon@gmail.com](mailto:centrexursionistalcon@gmail.com)

Cal estar federat o tenir algun tipus d'assegurança

LA SIDA NO ÉS COSA DEL PASSAT TIN-HO PRESENT

Agromedical, un dels cinc dels HOSPITALS TIN-HO. Si tens dubtes, fes-te la prova.

**Santos Sport**

C/. Valencia, 4  
Tel.: 96 561 32 86  
XIXONA  
[santosportxixona@hotmail.com](mailto:santosportxixona@hotmail.com)

una sola familia humana, alimentos para todos

Caritas

odm

la fundación de las personas

6 · 7 · 8 · 9 · 10 | DESEMBRE  
DICIEMBRE  
DECEMBER | 2017



# 9<sup>a</sup> Fira de Nadal Xixona Feria de Navidad Jijona Christmas Fair



Xixona  
El lloc més dolç del món

Ajuntament de  
Xixona

GENERALITAT  
VALENCIANA  
CONSELLERIA D'INDUSTRIAS, INVESTIGACIÓNS,  
TURISMO PROFESSIONAL, COMERÇ I CONSUM

afic  
Agència per al Foment  
de la Innovació i el Comerç

Mercado  
Turrón

DIPUTACIÓ  
DE ALICANTE

Xixona

Consell Regulador  
de Jijona y Terrén de Alacant

Conselho Regulador  
do Xijona e Terrén d'Alacant



[www.xixona.es](http://www.xixona.es) · 965 610 300 · [odl@xixona.es](mailto:odl@xixona.es) · Tourist Info Xixona c/ Alcoi, 34-40 · 965 61 30 14 · [www.jijonaturismo.com](http://www.jijonaturismo.com) · Turisme Xixona-Jijona